

unitate Spíritus Sancti, Deus, per  
omnia sæcula sæculórum.

and reigns with Thee in the unity of  
the Holy Spirit, God, forever and ever.

2017-12-23

## TRADITIONAL LATIN MASS

### MASS PROPER: FEBRUARY 23, ST. PETER DAMIAN, DOCTOR OF THE CHURCH

MASS (*In médio*) (white)

#### **INTROIT Ecclesiasticus 15: 5**

In médio Ecclésiæ apéruit os ejus: et  
implévit eum Dóminus spíritu  
sapiéntiæ et intelléctus: stolam glóriæ  
índuit eum. (Ps. 91: 2) Bonum est  
confitéri Dómino: et psállere nómini  
tuo Altíssime. Glória Patri et Filio et  
Spíritui Sancto, sicut erat in princípio,  
et nunc, et semper, et in sæcula  
sæculórum. Amen. In médio Ecclésiæ  
apéruit os ejus: et implévit eum  
Dóminus spíritu sapiéntiæ et  
intelléctus: stolam glóriæ índuit eum.

#### **COLLECT**

Concéde nos, quæsumus,  
omnípotens Deus: beáti Petri  
Confessoris tui atque Pontíficis mónita  
et exéempla sectári; ut per terréstrium  
rerum contéptum æténa gáudia  
consequámur. Per Dóminum nostrum,  
Jesum Christum, Filium tuum, qui  
tecum vivit et regnat in unitate Spiritus  
Sancti, Deus, per ómnia sæcula  
sæculórum.

#### **EPISTLE 2 Timothy 4: 1-8**

Caríssime: Testíficor coram Deo, et  
Jesu Christo, qui judicatúrus est vivos  
et mórtuos, per advéntum ipsíus, et  
regnum ejus: prædica verbum, insta  
opportúne, importúne: árgue, óbsecre,  
íncrepa in omni patiéntia, et doctrína.  
Erit enim tempus, cum sanam  
doctrínam non sustinébunt, sed ad  
sua desidéria coacervábunt sibi  
magístros, pruriéntes áuribus, et a  
veritate quidem auditum avértent, ad  
fábulas autem converténtur. Tu vero  
vígila, in ómnibus labóra, opus fac  
evangelístæ, ministérium tuum imple.

In the midst of the Church he opened  
his mouth: and the Lord filled him with  
the spirit of wisdom and  
understanding. He clothed him with a  
robe of glory. (Ps 91: 2) It is good to  
give praise to the Lord: and to sing to  
Thy Name, O Most High. Glory be to  
the Father, and to the Son, and to the  
Holy Spirit, as it was in the beginning,  
is now, and ever shall be, world  
without end. Amen. In the midst of the  
Church he opened his mouth: and the  
Lord filled him with the spirit of wisdom  
and understanding. He clothed him  
with a robe of glory.

Grant us, we beseech Thee almighty  
God, to follow the admonitions and  
examples of blessed Peter, Thy  
Confessor and Bishop, that by  
contempt of the things of earth we  
may attain to everlasting joys.  
Through our Lord Jesus Christ, Thy  
Son, Who lives and reigns with Thee  
in the unity of the Holy Spirit, God,  
forever and ever.

Dearly beloved, I charge thee, before  
God and Jesus Christ, who shall judge  
the living and the dead, by His  
coming, and His kingdom: preach the  
word: be instant in season, out of  
season: reprove, entreat, rebuke in all  
patience and doctrine. For there shall  
be a time when they will not endure  
sound doctrine, but according to their  
own desires they will heap to  
themselves teachers, having itching  
ears: and will indeed turn away their  
hearing from the truth, but will be  
turned unto fables. But be thou

Errors? [help@extraordinaryform.org](mailto:help@extraordinaryform.org)

Sóbríus esto. Ego enim iam delíbor, et tempus resolutiónis meæ instat. Bonum certámen certávi, cursum consummávi, fidem servávi. In réliquo repósita est mihi coróna justítiæ, quam reddet mihi Dóminus in illa die, justus iudex: non solum autem mihi, sed et iis, qui díligunt advéntum ejus.

**GRADUAL Psalms 36: 30, 31**

Os justí medítábitur sapiéntiam, et lingua ejus loquétur júdícium. Lex Dei ejus in corde ipsíus: et non supplantábúntur gressus ejus.

*(From Septuagesima until Easter the Lesser Alleluia is omitted and the Tract is said instead)*

**LESSER ALLELUIA Ecclesiasticus 45: 8**

Allelúja, allelúja. Amávit eum Dóminus, et ornávit eum: stolam glóriæ índuit eum. Allelúja.

**TRACT Psalms 111: 1-3**

Beátus vir, qui timet Dóminum: in mandátis ejus cupit nimis. Potens in terra erit semen ejus: generátio rectórum benedicétur. Glória et divítíæ in domo ejus: et justítia ejus manet in sæculum sæculi.

**GOSPEL Matthew 5: 13-19**

In illo témpore: Dixit Jesus discípuis suis: Vos estis sal terræ. Quod si sal evanúerit, in quo salíétur? Ad níhilum valet ultra, nisi ut mittátur foras, et conculcétur ab homínibus. Vos estis lux mundi. Non potest civitas abscondí supra montem pósita. Neque accéndunt lucérnam, et ponunt eam

vigilant, labor in all things, do the work of an evangelist, fulfill thy ministry. Be sober. For I am even now ready to be sacrificed: and the time of my dissolution is at hand. I have fought a good fight, I have finished my course, I have kept the faith. As to the rest, there is laid up for me a crown of justice, which the Lord, the just Judge, will render to me in that day: and not only to me, but to them also that love his coming.

The mouth of the just shall meditate wisdom, and his tongue shall speak judgment. The law of his God is in his heart: and his steps shall not be supplanted.

*(From Septuagesima until Easter the Lesser Alleluia is omitted and the Tract is said instead)*

Alleluia, alleluia. The Lord loved him and adorned him: He clothed him with a robe of glory. Alleluia.

Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in His commandments. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth forever and ever.

At that time, Jesus said to His disciples: You are the salt of the earth. But if the salt lose its savor, wherewith shall it be salted? It is good for nothing any more but to be cast out, and to be trodden on by men. You are the light of the world. A city seated on a mountain cannot be hid. Neither do

sub módio, sed super candelábrum, ut líceat ómnibus qui in domo sunt. Sic líceat lux vestra coram homínibus: ut vídeant ópera vestra bona, et gloríficent Patrem vestrum, qui in cælis est. Nolíte putáre quóniam veni sólvete legem aut prophétas: non veni sólvete, sed adimplére. Amen quippe dico vobis, donec tránseat cælum et terra, iota unum aut unus apex non præteríbit a lege donec ómnia fiant. Qui ergo sólverit unum de mandátis istis mínimis, et docúerit sic homínes, mínimus vocábitur in regno cælórum: qui autem fecérit et docúerit, hic magnus vocábitur in regno cælórum.

**OFFERTORY Psalms 91: 13**

Justus ut palma florébit: sicut cedrus, quæ in Líbano est, multiplicábitur.

**SECRET**

Sancti Petri Pontíficis tui atque Doctóris nobis, Dómine, pia non desit orátio, quæ et múnera nostra concíliet; et tuam nobis indulgéntiam semper obtíneat. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

**COMMUNION Luke 12: 42**

Fidélis servus et prudens, quem constitúit dóminus super famíliam suam: ut det illis in témpore trítici mensúram.

**POSTCOMMUNION**

Ut nobis, Dómine, tua sacrificia dent salútem: beátus Petrus Póntifex tuus et Doctor egrégíus, quæsumus, precátor accédát. Per Dóminum nostrum, Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in

men light a candle and put it under a bushel, but upon a candlestick, that it may shine to all that are in the house. So let your light shine before men, that they may see your good works, and glorify your Father who is in heaven. Do not think that I am come to destroy the law, or the prophets. I am not come to destroy, but to fulfill. For amen I say unto you, till heaven and earth pass, one jot, or one tittle shall not pass of the law, till all be fulfilled. He therefore that shall break one of these least commandments, and shall so teach men, shall be called the least in the kingdom of heaven. But he that shall do and teach, he shall be called great in the kingdom of heaven.

The just shall flourish like the palm tree: he shall grow up, like the cedar of Libanus.

May the holy prayer of St. Peter, Thy Bishop and Doctor, fail us not, O Lord: may it render our offerings acceptable, and ever obtain for us Thy pardon. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

The faithful and wise servant, whom his lord setteth over his family: to give them their measure of wheat in due season.

We beseech Thee, O Lord, that blessed Peter, Thy Bishop and illustrious Doctor, may approach to pray for us, that these Thy sacrifices may bring us salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives